

**DEL DIRECTOR**

Estimados padres y miembros de la comunidad:

El boletín de notas 2016-17 refleja el crecimiento en varias áreas para los estudiantes de St. Mary's. Establecemos un nuevo récord para el porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden las evaluaciones de las Artes del Lenguaje Inglés y Matemáticas Más Inteligentes. El porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron la prueba de Ciencias OAKS fue el más fuerte que hemos visto desde 2013-14.

En St. Mary's continuamos mejorando el rigor y la calidad de nuestros programas de instrucción. Este año nos centraremos específicamente en el fortalecimiento de nuestro programa de

estudios de inglés y la intervención.

St. Mary's goza de los beneficios de una comunidad fuerte con apoyo tanto de los padres como del local. Gracias a nuestros socios. Gracias a nuestro dedicado personal, estudiantes y voluntarios por hacer de St. Mary's un gran lugar para aprender y crecer. Y gracias por tomarse el tiempo para revisar la tarjeta de calificaciones. Esperamos con interés el crecimiento y aprendizaje del próximo año escolar 2017-18.

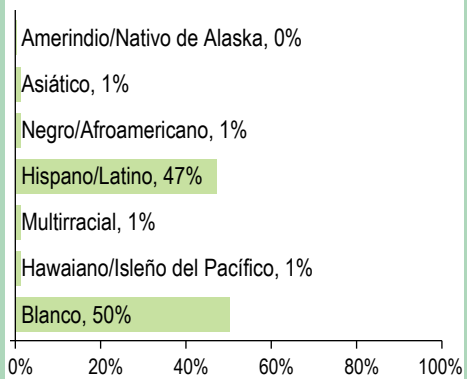
Gracias,

Director/a | Katie Voss

**PERFIL DE LA ESCUELA**

INSCRIPCIÓN 2016-17	374	DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS	
K-3	261	En desventaja económica	58%
4-5	113	Estudiantes con discapacidades	9%
6-8	--	Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	27%
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE		Diferentes idiomas hablados	5
Independiente	Escuela: 23.0 Oregon: 24.0	Asistentes regulares	81.2%
Dividido en Departamentos	69.0 25.0	Estudiantes móviles	12.2%

**ESTUDIANTES**



**Tasas de vacunación**

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 95  
 Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 5

*(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)*

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.  
 <5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.  
 \*\*\* se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

**El Departamento de Educación de Oregón (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.**

**PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?**

**RENDIMIENTO ESCOLAR**

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas?  Sí  Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.  
El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
<b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
Niveles 3 y 4	43.5	46.9	47.7	47.7	49.6	44.8
Nivel 2	28.0	27.4	19.9	19.9	21.4	22.5
Nivel 1	28.6	25.7	32.4	32.4	29.1	32.7
<b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
Niveles 3 y 4	34.8	34.7	40.0	40.0	43.6	37.5
Nivel 2	31.1	35.3	34.3	34.3	27.6	29.5
Nivel 1	34.2	30.1	25.7	25.7	28.8	33.0
<b>Ciencia (OAKS)</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)						
Exceder	62.5	51.2	47.2	56.3	66.0	59.0
Cumple	6.3	2.4	12.5	10.4	14.9	13.1
No cumplió	56.3	48.8	34.7	45.8	51.1	46.0
	37.5	48.8	52.8	43.8	34.0	41.0

Visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

**RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES**

	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)		
<b>Escasos recursos económicos</b>			<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>					
Arte del Inglés	34.3	37.5	36.0	Arte del Inglés	*	30.4	37.5	Arte del Inglés	*	33.8	37.0
Matemáticas	29.6	31.6	28.9	Matemáticas	*	26.6	28.1	Matemáticas	*	26.6	22.2
Ciencia	48.3	55.0	52.0	Ciencia	*	48.8	40.0	Ciencia	*	43.8	41.7
<b>Antiguos y Actuales Estudiantes De Inglés</b>			<b>Asiático</b>			<b>Blanco</b>					
Arte del Inglés	21.4	26.0	29.0	Arte del Inglés	*	68.5	57.7	Arte del Inglés	69.2	56.6	53.8
Matemáticas	11.9	23.0	23.7	Matemáticas	*	66.7	51.1	Matemáticas	58.9	50.2	46.0
Ciencia	18.2	37.1	40.0	Ciencia	*	73.8	59.6	Ciencia	73.1	75.0	70.6
<b>Estudiantes con discapacidades</b>			<b>Negro/Afroamericano</b>			<b>Femenino</b>					
Arte del Inglés	23.5	23.4	19.0	Arte del Inglés	*	29.0	31.7	Arte del Inglés	54.7	54.1	49.1
Matemáticas	17.6	21.1	18.3	Matemáticas	*	20.2	26.0	Matemáticas	36.0	42.2	36.1
Ciencia	*	38.9	33.2	Ciencia	*	40.9	40.8	Ciencia	42.1	64.4	58.8
<b>Migrante</b>			<b>Hispano/Latino</b>			<b>Masculino</b>					
Arte del Inglés	*	22.4	26.0	Arte del Inglés	25.3	30.9	31.7	Arte del Inglés	41.1	45.2	40.3
Matemáticas	*	19.7	15.0	Matemáticas	19.0	25.8	25.2	Matemáticas	43.8	44.9	38.9
Ciencia	*	32.9	57.7	Ciencia	33.3	44.5	45.5	Ciencia	65.5	67.4	59.3
<b>Talentedos y Superdotados</b>			<b>Multirracial</b>								
Arte del Inglés	*	94.8	93.8	Arte del Inglés	*	54.7	50.8	*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.			
Matemáticas	*	95.0	91.0	Matemáticas	*	47.5	42.2				
Ciencia	*	97.7	>95	Ciencia	*	71.7	70.2				

## **CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE** ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### **PREPARACIÓN ESCOLAR**

- ¡Listo! para las clases de jardín de infancia se ofrecen 3 veces al año para las familias locales con niños de 4-5 años de edad.
- Clases de crianza gratuitas para padres con alumnos de nacimiento a 8 años de edad.
- La escuela coordina las transiciones con los proveedores de pre-escolares locales.

### **APOYO ACADÉMICO**

- asistencia y Apoyo bilingüe
- Dreambox programa de matemática adaptativo
- Pequeño Grupo de Intervención

### **ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO**

- Educación Física 4 días a la semana
- Música o Arte 4 días a la semana
- Programas de Enriquecimiento Talentosos y Dotados
- Intervención de datos o enriquecimiento diario
- Banda o Coro para todos los estudiantes de quinto grado

### **ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/**

#### **PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES**

- Programa YMCA de enriquecimiento basado en STEM después de la escuela y cuidado de niños
- Club de Legos Robótico
- Club de los libros del Batalla de Oregon
- Club de libros de Recuerdos
- Club de Cohetes
- Deportes Juveniles de Mt. Angel
- Celebración del Cinco de Mayo
- Baile de la Oktoberfest

*Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregon.*